Tennis Champions hips At Kimberley

## MR. CARR SAYS: "IMPOSSIBLE TO RECOMMEND BREWING"

|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| $\begin{aligned} & \text { "It is quite impossible for me as } \\ & \text { a responsible official to recommend } \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | Mr. Carre raid chat hometroxing |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | Memorial stone proposed |  |
|  |  | for Orlando |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | TVL. CRICKET |
|  |  | TEAM CHOSEN |

## NOW!

THE SENSATIONAL

## $\mathrm{C}_{\text {to }}$ C FILTER TIP

 CIGARETTE at 10 for $6^{0,}$

TSA FREISTATA LE TRANSVAAL


SALE FURNTURE


FURNITURE


WEEKLY
Modern and Beautiful Furniture
$\qquad$
Walnut Chesterfields
Studio Suites- Stoves (1) SMALL DEPOSITS (2) EABY TERM Open Your
Account Tod By Calling
(opp. Union Grounds) JOHANNESBURG.


## 'Phaia' o buak kex

Metsamao Ea" Phakoe" Hara Ditsuonyane


Pulo Ea Sekolo Sa Nain Marapyane E Bile E Kgolo E Kgothatsang Bohle Khit



TSE LING TSA MATHOKO



Tsotsi Di Gaketse Ga 'Mamelodi Joala Ba "Choppers" Le Bona Bo Matla


| FMa 519 |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

EVACOSAL




Pane E Cheleng

AMBROSIA TEA



FURNITURE
ON VERY EASY TERMS
 PREMIER FURNISHERS L
52. Plein Street (neet door
Old Church) JOHANNESBUR


OA BA BAHOLO IE BANA



Luxe Champion thaere tsa bafsekele

MR. O.S. MASENYA ELECTED PIETERSBURG T.A.T.U. PRESIDENT Addressing the first annual conference of the Pietersburg distriot
branch of the Transvaaal African Teachers' Union, the mayor of
Pletersburg, Col. A. J. Bekker, said that there was deep concern
throustort Pletersburg, Col. A. J. Bekker, said that there was deep concern
throughout the Union about the alarming incidence of nooliganis
sm . He appealed to teachers to sm . He appealed to teachers to
youths into proper ways of life.

##  cause of hoorkeranaism, seieking that the education syiten the be at fault. S. Speaking ineln in insthern Sotho, Mr perly African can do through the he own home language. Among matters. raised at con- ference werter subjects related to the presidential address delivered by Mr. O.S. Masinya. Referring to building up of the by Mring up Masinya. Referring to the organisation Mr Mr Masenya the ord that Mr. Masenya the organisation, Maid that great achievements had been made in spite of hardship. "The foundation  <br> A.N.C. YOUTH LEAGUE CONFERENCE





|  | Widespread Comment |
| :---: | :---: |
|  | On 'Guardian' IssueSouth African daily newspapers |
|  |  |
| Congress. general secreaty,W. M. Sisulu to gear the whe national movement forearly next year," he added. | South African daily newspapers this past week have carried let ters from readers and public fi |
|  |  |
| early next year," he added. Elaborate preparations, he said |  |
| were anderway to make this yearis conference of Congress the biggest ever in history |  |
| All Youth Transvaal Leaguebranches are instructed to contuct hendquarters immediately, giving names and addresses of their oft- |  |
|  |  |
| names and addresses of their offlareas where there are league |  |
|  |  |
| members unable as vet to form <br> branches in terms of the constitu- |  |
|  |  |
|  | Rand Dally Mail says that the is nothing in the law to stop person or any newspaper from |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| purporting to be that of the Youth League." <br> Branches $\qquad$ $\qquad$ |  |
| realise that the executive takes a |  |
| eus view of groups in theement propounding their ownpolicies. Official | nd, should be postponed Parliament meets agaiñ. <br> $\star$ |
|  |  |
|  |  |
|  |  |




Round the reef schools
W.N.T. SALVATION ARMY PRIMARY SCHOOL



## From Town and Counthit

## .



Good Service Awards

Assaults and Accidents at the Week-end

All About
Our Nurses






$\qquad$
' M'e o re-
u mphe LAUREL


Pharafini e Tummeng ea HO APEHA - HO KHANTS' A HO BESA


## RHEUMATIC

PAINS
Here is REAL relief

and

 -

## DE WITT'S PILLS <br> For Kidney and Bladder Troubles



1 know that Nuggei Polish keeps shoes brighter and feeds the leather so that they last NUGGET Boot Polish for extra quality
"Lesea la hau le tlotlometse"

"Eea, ke le fepa IncumbeSejo Sa 'Nete Sa Bana'


IncuMBE
SEJO SA 'NETE



Bebedlala eflarrismith





$$
\begin{aligned}
& \text { Abantwana } \\
& \text { Bamuntu }
\end{aligned}
$$ Munye

## UKUGCIMA ISIKH YAKHO NAMI

$n$
$!$
$\vdots$



BANTU WORLD
Guyton B. Sirxx brings you another of your favourite storice. It is


"BLACK SPOTS.

Siafurika is with us Tis


## BOOKS : BOOKS : BOOKS PATHFINDER BOOKS

All Obtainable From
The Bantu News Agency (Pty.) Ltd.


## Hercules




Readers Forwum Reader thanks Springs City Council for hanouring Mr. Thema




Dear Children, my congratulations go to young George
This week, mone
Makola of Randfontein who sent in a correct answer Makola of Randfontein who sent in a correot answer
about an annual published in our issue of 0 otober 20 in this column. The name of the coreature is a Duckbiil
Platypus and is found in Australia. Congrats George!

 mes from Richard Morgets of the Graskop United Susan; What have you
Sol Sunded pigeon. Susan: What's the matter? Bett? Betty: its wings is broken. Look! Susan: Oh, poor little thing.
What a shame, where did you find it? Betty: Down there under the willow tree. It was fluttering about in the grass
Susan: I wonder how its wing got broken. Betty: I don't Susan: I wonder how its wing got broken. Betty: I don't
know, perhaps a cruel boy threw a stone at it. Susan: Yes, some of these boys are very cruel. Betty: I better take it
home. Susan: Do you think it will get better? Betty: I hope so I shall do my best. Susan: Have you got a fine box to
keep it there at home? Betty: I shall ask father to make keep it there a home? Betty: I shall ask father to make
one. Susan: Mind that cats do not catch it. Betty: I will see Underneath you will see another Children's Quiz. This
week I am not giving you the answers. Instead I am going to give a prize of five hhillings to the tirst of my young
readers who sends me the correct solution.

CHILDREN'S QUIZ
inted an address as a sign of loyalty to His Majesty the King in England recently?
Who was that great supervisor of schools in the Trans-
vaal and educationist who died in Johannesburg fecently 3 a

Reach yaw wime we me think about Christmas, ou
hearts ache. Many among us work
far from our homes and at yea end, we wish to spend the lons
Cristmas break with our families
It is a yearly thapenias It is a yearly happening that
many turn on the way before
they reaoh their homest the train service on the Pretoria-Hammans
kraal section is inadequaie
Christmas. This area has about 50,000 people
whose number atone olaims more this time. I would suggest that the
ailways. give his mattere even now betfore the
hisual annual rush begins.


 menn minmex m
$\mathbb{M}^{4}$


Wedding Bells

| address of any establishment of- ering a course for health in- | A popular weding took place re |
| :---: | :---: |
| riel Xaba. | Sobe and Mises H |
| oneyear course, later to |  |
|  |  |
| igfield, Durban, prit |  |
| Soverment emproyes, al- |  |
| optod. Applioations for this |  |
|  |  |
| cretary for Health, Locarno use, Schoeman Street, Preto. |  |
|  |  |



年
ain

Sold

 Cown omb ime simi


shave with Gillette he is shaved. With a man who matters, you expect u can be teram he weses Bue Giliete blad Blue Gillette Blades

BANTU PEOPLE'S COLLEGE.
HIGH ROAD OF AFRICAN EDUCATION
Tuition By Post.
Opportunity For All.
From Std. Iv To M.A
join the great march
WRITE TO: BANTU PEOPLE'S COLLECE,

ALWAYS ASK FOR
SUMMIT
GUITAR STRINGS
-ay for the

## Men who matter <br> 




Tse Hlahang Bloemfontein

|  |  |
| :---: | :---: |
| ISA |  |
| K |  |
|  |  |
|  |  |
|  | os wa betlo ' ha |
| KaLA |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| tile Junior Certificate pele <br> (d) Litichere tsa Temo nks |  |
| lekala lena selemo feela. Baru- | KATI-KATI |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |




TSAMAISO EA TRANSKEI

## 



|  | $\begin{aligned} & \text { Temo } \\ & \text { W. D. } \end{aligned}$ |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| tsoe matla le boholo |  |
|  | Ho |
|  |  |
| ba eketseha | reroa hore ho thehoe sekolo |
|  |  |
|  |  |
| , |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Io seo ebile £4879. |  |
| sa 1938-39 ha kena chelete e |  |
|  |  |
|  | ba |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Doctors know best




Do as the Doctor tells you and use DETTOL



White linen dalways looks shart. if it's really white

Lawyers, Shopkeepers everybody uses SUNBEAMSend a postcard to Department 54
P.O. Box 1097, Cape Town, for a freeP.O. Box 1097, Cape Town,
children's painting book.


## SUNBEAM POLISH

Shines....and ohinese... and ditinas

## ZULU HYMNALS



The Bantu News Agency (Pty.) Ltd.


## PRESIDENT

## Pietersburg Soccer Results









> Pretoria Results

## Reckitt's BLUE

 -


r.a. ox cema somennestava



[^0]Tennis Results Funeral Of
sidinn wivesing Sportsman


## Vereeniging

Mbbey Liphuko Scores' First CENTURY OF SEASON


JOHN JACK LTD.
EAST END and WEST END, PRETORIA GREAT COST-OF-LIVING REDUCTION SALE
Extra Special Values In Rll Departments

| Mens' Imitation Worsted Flannel Trousers Perfectly tailored from a high grade material In Irey fawn, blue brown and green. A sizes. |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| Ladies Panties Made from an excellent quality "Locknit" mate- rial full cut and beautifully finished. Sirac: 0 S. $3 / 6 \mathrm{~W}$ 2/11 and S. W. | Spun Dress Materials <br> 32" wide. In a large <br> selection of attractive all-over and bordered designs. Lovely range of floral, paisley, and <br> spotted designs. <br> YARD |  |
| $\begin{aligned} & \text { IHora Dress Materials } \\ & \text { 27" wide. A lovely } \\ & \text { range of beautiful floral } \\ & \text { and kiddies designs. } \\ & \text { This offer can never } \\ & \text { again be repeated at } \\ & \text { this price. } \\ & \text { YARD } \end{aligned}$ | Mens Khaki Shorts <br> Satin finish. Heavy quality, two front buckles, hip pocket and 19 sizes. Were $19 / 11$. Now | Ladies Frocks Made from an excellont quality "Moss Crepe" material. Atractive material. Abtractive styles. Obtainable in navy, black, and beautiful pastel shades. beautiful pastel shades. Sizes 34 to 52 from |
| Mens Straw Hats Imported white with bandat Ideal for summet <br> wear. These must be All sizes. | Flannelette <br> $36^{\prime \prime}$ wide made in U.S.A <br> white. An exceptional. <br> Iy heavy quality at an <br> exceptionally low price. <br> YARD | Mens Sports Shirts Made Cuam a cuality rayon mater ratil quality rayon material, Full cut, two pockets, short sleeves. Ideal for summer wear. Sizes S-M-L |

SEE OUR WINDOWS FOR THOUSANDS MORE VALUES
MARE USE OF OUR LAY-BY SCHEME
A SMALL DEPOSIT CAN SECURE ANY ARTICLE

## JOHN JACK LTD.

302 Church Street PRT1RTD 123 Church Street
Phones:-2-0861 (5lines) Phimidnit

# Venda <br> <br> DZIDIVHISO DZA MIVIUMOU NGA <br> <br> DZIDIVHISO DZA MIVIUMOU NGA MIVHUNDU MIVHUNDU ha tshivhasa zwino. Huno vho ha tshivhasa zwino. Huno vho dalela'mivhundu minzhi vha tshi 

## ZWA MUVHUNDU WA HA

 SIBASA:- Una Ha Mvula, Mvula a yongo ha hone kha nwedzi wa khulovi meazi. Duvha huno na zwino hutshi nwalwa aya maipfi hovha hus
Thakha Na Urengiswa Hadzo Dwadze la kholomo la milenzhe na milomo livho fhela na zwino khoomo dzi vho tendelwa u tshimbila kha muvhundu minwe. Huno ure owedzini uno, huno zwe zwa iw nala nga urengiswa hadzo a athu $u$ divhea.

Zwa Makete: Huno makete wa nwa zwa miroho na mitshelo zw linwe nahone zwi khonya phanda. Zwilinwa zwa hone zwi tou vhe 2wavhudi-vhudi. Huno hafhu mi roho iya rengiswa ngei mitseni
ire ha Ramasaza (Palmoryville) Zwilinwa: Huno mavhele zwinwe zwilinwa, a zwongo ha hone wa $u$ tshaya byula, kra mulandu wa na ngauri duvha 10 tavhany fhisa.
Uiswa Ntha Na U Sudzuluswa: Mulimisi vho-A. Rasengane
sudzuluselwa
Zoekmekaar nga u fhelani nwedzi wa Thangule, 1951. Vha Davhi la $u$ fhata la muvhuso who fhedza tshikatinyana fhano mu-
vhunduni uno vha tshi khou fhata dzindu dza vhashumi vha mivhuso.

Zwa Zwikolo: Vha muvhuso ve tendelela uri huvhe na tshikwarr a tsha lushaka tsha u do shuma thata tshikolo khala Dzwerani.

Zwa Mushumo Wa Mutakaio: Huno zwa mutakalo a hongo vhuya ha tou vha dwadze lihulu fhino kha muvhundu uno. Huno areli hunga dwadze la tshipengo tsia dzimbwa tshooo ima nahone a hix athu u pfala u penga ha nnd khou di dalela zwiawelo (Clinics Bvelaphanda $Y$ Y Ndongiso: Sh
ngoni la ha Rambuda mushurne wa ndungiso ukhou bvelaphand. fhethu huhulu hono lugiswa mamu a dzwela othe. Huno migero ikho fhela uitwa na yone. Huño vhashumi vha nnda.

## Sumbedzo Ya Zwilinwa: Huno

 sumbedzo ya zwilinwa yo vha hz ne, ngei mudini wa Gaoldvill tshikolon tsha Medonald. Huno zwisumbedzwa zwo vha zwi zw ntha. Huno na zwisumbedzwa ZVI bvaho ha tshivhasa zwo sumle dzwa na ngei sumbedzoni ye yU Dalela Mivhundu Nga Khomi tshinari: Huno vho-P Liefeld vhe vha, wha vhe Khomishinari $y=$ ha tshivhasa vho sudzulutshelwa Johannesburg. huno vhudzulani havhoho dzula vho-T. D. Cording
ara dzikhuvhangano dza malugana na khetho ya khoro ya Loca Council ya ha tshivhasa. Hun hefhy vho neya na mpho nge umberzoni yo vhaho Goaldville. Humo Khomitshinari yhulwane wa Mivhundu ya thungo ya livhuya la Transvaal, vhone vho-Israe ho dalela ha tshivhana vha far huvhangano honẹ na mahoṣi n ha vha dalela kha la ha Ram buda uyo vhona zwino itwa hone wa masimu a migero uri 2 w houya phanda hani.

Zwa Local Cauncil: Khoro nswa Local Council yo khetwa ary Ma Kakau, Petrus Makhavhu, Mu rimo Rambuda, Kinge Resengane Iuno vho khetwaho nga muvhuso di havha:-Dan Hanyane, Step hanus Mphaphuli, Petrus Maswa

Bvelaphanda Ya Magondo Na Zwinwe: Gondo la uya Folovhophanda khathihi na uita miratho mulambani wa Dzindi na wone ukhonya phanda, huno zwothe hezwi zwi khou shumwa nga khoro

## Khombo Ya Uwa Ha Gonitsimbi

## Hovha na khombo khulu ya

 thoma kha lino la tangana la uwa ha gonitsimbi, le la vha litshibva Port Elizabeth litshiya Durban.Huno khalo lovha lokwala vhathu Huno khalo lovha lokwala vhathu vho tangana na vha tshaeli vhalo. huto vhofa vhothe; huno heneflio hovha huna vhana vhavhili na vhone vhofela ngamu gonitsimbi. Huno ho fela vhanna vha pfumi , vhoramishumo, huno gonisimbi dzinalalo lipfi 'Paardeberg S.A.A. Huno lowa tsni na mudi unopfi: Kokstad.
Karachi: Thoho ya muvhuso wa vhone vho vhaho thoho ya muvhone vho vhaho thoho ya mu-
vhuso ubva the shango la Pakistan la thoma $u$ diimisa (divhusa) minwahani mina yo fhelaho, vho minwahani mina yo thelaho, vho huno he wha thutshilwa hone ndi mudini wa Rawalpindi. Huno ndi
musi vho-Ali Khan vho fara khuvhangano musi vha tshithutshiwa. Huno vho vha vhe na minwaha ya ( 56 vho bebwa.
Huno vho vhe
Huno vho vha, vhe munna vha
funaho, zwithu zwi tshi tou ambiwa arali huna zwo dinaho ndiuri vho vha vhe muthu a funaho mulalo kha lifhasi. Huno mivhuso ya mashango manzhi ikhou mulilela Ali Khan khathini vha mudi wa Ali Khan khathihi na u lilela
shango la Pakistan. Huno tshililo tsho itwa nga munwali muhulwane wa khoro ha Khosi George. shango la Pakistan.
Egypter: Mufhirifhiri wa maEgypter ukhou diya phanda wa uri
maisimane nga vha tuwe khala maisimane nga vha tuwe khala
Egypte, huno nga zwenezwo zwa Egypte, huno nga mufi huve na mufhifhiri wa vhuya wa ithisa uri vhafunziwa vha vhuye vha ita upwasha mavhengele henefho mudini wa Cairo na masia manwe. Na munwe mufhirifhiri, wa uri khosi ya la Egypter ivhe khosi na la Sudan wa la England

## NYELETSHEDZO KHA SHANGO LA

 VENDA SHU, NDI KHA DI DOVHA HAFHU U AMBA NA vHOINWI
 Pfunzo Ya Vhana Zwikoloni MUTHU O ITELWA U SOKHOU
 Yhadededzi itani u tsinyuw NA MUSHUMO WE A ITELA WONE MUTHU, MUSHUMO WA THUSA NA U THUSA VHANWE othe ane na vha nao, ngauri na VHALANI. YAKOBO:

## Huno tshori fanelaho, sa lushaka di heishi ndi u thusa lushaka ndi hetshi ndi u thusa lushaka lwa hashu nga hnutali hothe he ra

 Ngauri Venda likhou toda D mand unzwa hone. Ngauri 2 wi thusan Iushaka Iwa hawe. Ikha divha
pfunzo-de. isa koni
Iu lamulela hupolathil bha dzipfunzo dza Vhahashu ahuna lushataa luno ngari di fhatela rine vhavenda
Vhahashu funzwani pfunzo aifheli



## Zwikolo Zwivhe Hone Hone

 nga u hitsha u solana, un nyadzana, fhurana hothe, ngauri ra litsha
## Mahosii dzinduna itani uri zwi-

 enda mathungo othe alo. Isi zwi wo fhedzi na zwihulwane na
## TSHIVHIDZO TSHA MAFHUNGO A <br> MUREMA <br> ngauri hufhi murena washu ndi muthihi. Ni litshe haya a

## 

Nda, Vhavenda vhahashu, hurambiwa dzithoho dza zwivhidzo zwa vhaapastola, vhae kha mushumo wa mathugo a Yesu Kristo, vhare khaa Venda vha vhudzwa vhade tshivhidzoni tshin tshivhasa mulumani nga ladzi 23 rd dza Lara, 1951, huno khuvhangano iyo ido fariwa tshikolani. Ni vhidzwa nga khoro ya mafhungo a Yesu. Huno vhothe vhorambinaho mushumoni wa murena Yesu vha a humbelwa uri vhade
vhothe mushumoni wa pfano na uri mugede ndi wa gereke isi ya hashu. Ngauri ndila iyo ndi ya $u$ khakhina ndila ya murena uri vhathu vha si de kha murena wavho, arumaho kha murena wavho, arumah murena wawe, o fela ho vhathu vhothe.
Huno ane a khakhisa ndila ya murena udo wana mulandu ni litshe
ya hashu gerege iya tendel unwa, ngauri hezwo ndi u khakhisa vhathu na $u$ vha whura.
Ni fanela u divha makhulu washu Hamu hongo wana washu Hamu hongo wan phathutshedzo nga mulandu a hone halwa ndaa.

## Na Fhala

## New Zealand:

## Korea: Nndwa ikhou di bve- aphanda, naho ndingo ikhouitwa

 ya uri huvhe na mulalo. Fhedzi azwi sumbi uri mulalo u dovha ho-
ne uhala Korea ngauri ikhou di likhithana nga maanda, nga thu-
ngo vha tshi khou di tangana vhana vha nori huvhe na mulalo. Egypt: Muvhuso wa la Egypt
wo pwasha tendelano ya 1936 ye wa vha wo itwa vhukati ha muendelano yo vha iya uri; muvhue a no do dzula henefho gondoni Huno muvhuso wa Egypt uri u
do linga uri mavhuthu a maisimane a pfiswa ndala na dora nga vala madi uri asaye afho hune ha vha na maswole a maisimane uri
nga zwenezwo khamusi zwi do khonga zwenezwo khamusi zwi do kho-
mbetshedza muvhuso wa England u tumisa mavhuthu awo khala Egypt. Huno muvhuso wa England khala Egypt, a do di tsireledza a rali a thomiwa, huno maswole ashu, ha nga do thoma tshao ado wa arali a thomiwa.
Muvhuso wa Egypt uri khasi la Egypt idovha khosi na ya la Sudan, huno henefho muvhuso wa England uri zwenezwo a zwi nga iteyi; nga nnda arali vhathu vha-
la Sudan vho zwi tenda nga vhothe wha songo tou khombetshedzwa.
 tou fhisa vhukati ha Ratshiya na vhathu vha Ratshiya vha toda mu hoinwi niya $u$ funa vho mulalo.
Huno mushumo wa $u$ thola itele a zwa (Atomic) a khou shu mwa khola Ratshiya a zwa mula-
$\qquad$
$\qquad$ hango yo tshinya nga maanda nwe, na dzindila, na dzindu dza
$\qquad$ yana kha lothe lino la tangano. idovha hone nga maanda, itakaLondon: Khosi George, ano maduvha ono tou vha khwine vhukuma, kha u lwala hawe, na zwino ukhou "i lugisela u doya nnduni
inopfi "Windsor". Huno u fhol vho hohu nga $u$ tavhanya ho kanu mu nga fhodze Khosi George. Vhah
hukation maąnda..ndi -u pfana ng fhungo lithihi, na nga ut vha na mahosi, ya dza u dzula dzi thoro ya humbudza muvhuso ka zwo faneu di thusa nga rothe ndaa.

## Ni Songo Hangwa Vhasadzi Vhanu

(Nga F. G. Maruli)
Nda, Vhavenda vhahashu, sadzi ngeno hayani ngauri vha zwino vha funa uri vhadzule na vhanna vha vho huno ni songo pfa musadzi a tshir musi munna a siho atshiri uya di phina uya zwifha ngauri $r$
vhona zwino nga vhasadzi vha vhaya halwani vhusik hothe vha tshi khou tshina matede.
Huno uitwa ngani u han gwa uya hayani hawe, vhahashu usiya vhasadzi ngeno ha-
yani a zwongo luga, iyani navho makhuwant, vhahashu,

## Vhavenda Vho Da Tshothe <br> (Nsa W. r. Mulaudzi

$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$ thuntshwa disthe nga Shango
Nnendo vha ndoya honengadz

## ngadzi 13 October. Ida nu upfa

## ngu na Mbudzi. Ndi uri vhath hanga tshilanga mini kholom

## $\qquad$ <br> do vhuya ndalinga, nda wan

## Madi A Fhisaho Tshititshini Tsha Tshitandani

divhisa thoma hanga ndiy divhani uri fhano tshiawelani (station) tsha Louis Trichardt, hisaho (ndi amba gofhi na iye). Huno vha tshitsa tshikadza vhothu vhothe
Huno hafhu shango la hashu. ivho divhiwa nga makhuwa aho ngeno hayani vha songo sha renga marotho ngauri do ama vha tshe ndilani maroni, vha songo tsha dzi dina munangoni.

## Shangaan

## Rihanyo: Hi Dr. F. Donnelly

 No. 2 . A.NDZI FANELE KU TIVA YI HI NAWU VURIWAKA XISI. RHELELO XA VATIRHI?

- Namuntlina ndzi ta vulavula hi nawu lowu nga ...endliwa laha hi nawu lowu nga endliwa laha South Africa e Phafamendze ku sirhelela vatirhi valungu. vant:ma na linxaka hinkwato. I nawu low'nene lowu fanelaka ku tiviwa. Nawu lowu wu ri mutirhi unwana na unwana u fanele ku kuma mali ya maholo, loko a nga koti ku hola mali hinkwayo hikuva o weriwe hi nghozi e ntirhweni. Xo sungula ndzi ta mibyela lava katsiwaka e nawini lowu, leswi swi ta mipfuna ku tiva lava fanelaka ku pfuniwa hi nawu lowu na wena o ta switiva loko fanela hi ndyelo e ka mali ya kona.
Nawu lowu wu vula hinkwavo lava tirhaka e ka vatholi va vona hi matlhelo hinkwawo vaaki, vadyond
lava.
(a) Vanhu la'va holako mali o ringana $£ 1,000$ no tlula hi lembe. (b) Vanhu la'va nga lwandle na swikepe na masoja. (c) Vanhu la'va nga thoriwa mintirhweni yo vavisa ku nga xi hi lava hi lava nyikwaka swilo hi vatholi va vona ku endla xanchumu e tindzawini leti nga handle ka mutholi. (e) Vanhu la'va tithorisaka i vi vathola vanwana ku va pfuna e ntirhweni wa vona. lava va katsiwa ntsena loko va humesa mali yi vekiwa thelo yi tirha hi tlhelo ra nawu lowu. (f) Vatirhi va le makaya tindlwini na kunwana. (9) Vanhu la'va nga thoriwa hi thhlelo ra vurimisi, handle ka loko va ri na muchini lowu tirhaka hi makhanika kumbe hi tindlela tinwana. (b) Vanhu lava nga thoriwa a timayini $f_{7}$ Dayimani na Golo na hinkwaswo leswi cheriwaka, handle ka loko va tirha e michinin na leswo dhuvula.

Xana marito lawa ya vula yini ka wena na vanhu hinkwavo? Swivula leswaku unwana na unwana la tirhaka nwanuna na nwansati, u fanele hi nawu lowu hi vulavulaka hi wona swivula leswaku loko u tirhela nwinj langa na yindlu laha vanhu vha tholi wa wena a thola vanhu va ntlhanu kumbe kutlula. Leswi swivula leswaku loko wena na
munghana wa wena mitirha a fumunghana wa wena mitirha a fuleteni mi vatirhi.

Leswi swivula leswaku loko wena na munghana mi tirhela mulungu wa vhengele, kumbe a
fekiterini na nwina ma katsiwa. fekiterini na nwina ma katsiwa tirhela masipala, ma katsiwa. Leswi swi vula leswaku loko u tirha a purasini u drayiva lori kumbe muchini wa xigayo, na wena
wa katsiwa. Leswi swi vula le-

## waku lava va tirhaka va hol kambe va nga <br> katsiwi e nawin

都
Lava tirhaka e makhichini ya ya vaiungu kumbe tindiwini (b) Lava tirnaka purasi ku nga i nkari rinkwāwo na swona va nga drayivhi mimovha na miohini yinwanas: (c) Lava vona va ti tirhaka ku kota vapendzi, va endli va switina, na va swirhapa, tava vona va ti tirhaka.

Sweswi se ma switiva leswavahi. Kutani ndzi vula vatirhi leswi nwantima kumbe mutirhi unwana na unwana a fanelaka ku endla loko a vavisekile e ntiweni lowu a nga thoriwa e ka kuma hikuva nghozi yi nwi tsandzisa ku tirha no hola mali leyi a yi kuma. Leswi mi ta vona hi laha swi pfunaka ha kona hiku va ku pfumala mali yo hola swi ruta swilo swo tala, swi tisa ku hlupheka e mutini. Hi laha ndzi loko a limele a nga koti ku hola mali hinkwayo.
Nawu lowu wu vula leswaku munhu wo tomo o fonele ku nyikiwa mali yo nwi pfuna nkari lowu a nga holiki mali yakwe hinkari lowu a tsamaka wona wu tlula ntlhanu wa masika na masiku mambirhi. Nawu lowu wu lewelvu mutishi wa tona fanele ku nyikiwa mali yo pfuna leswi a ngu luzekerida hi ntiro na matimba yo tipfuna. Loko nghozi nwi tsimbisa ku tirha e fanele hola a ya mahlweni. Nawu lowu vula leswaku loko mutirhi file hi nghozi tatane kumbe nsati na vana lava a va hanya hikwalaho ka yena va fanele ku hola mali ya kona.

Hi leswaku nawu lowu wu vula leswaku la nga humelela hi nghozi kumbe la'va hanyaka hi yena u fanete ku hola mali nkari lowu a nga swi kotiki ku tirha ha wona, hikwalaho ka nghozi ya le ntirhweni. Leswi a swivuli leswaku mutirhi unwana na unwana o fanele ku hola hikuva o vavisekile e ntirhweni, swivula leswaku o hola ntsena loko swi ni tsandza ku hikwalaho ka nghozi. Loko muhola mali ya yena hinkwayo nhu o titsema a ntirhweni i vi va nwi bhandzija a ya mahlweni na ku tirha a nga swi koti ku kuma mali hi tlhelo ra nawu lowu. Kambe loko a nga holaka mali leyi ya nawu lowu.
Hi thelo ra nawu lawu unwaa na unwana o pfumeleriwa ku kamberiwa a nga hakeli hi tlhelo
a nghozi ya yena, hambi loko nghozi ya kona yi nga siveli munhu ku ka a nga holi mali ya kwe hinkwayo na swona loko u lo nenge wa siva u nga hakeli nchumu. Sweswi ndza kholwa leswaku ma pfumela leswaku nawu lowu i wunene na swona wa pfuna, kambe a swi vuli leswaku mi va a vusopfa e mintirweni mi ti vangela tinghozi.

## Vatswari Ni Vana

## Kupfumela

 Swahava
## Ha leni. Letaba kuna Alfred

 Mtembi a vuri waka nwa Masakai vá makwave tinhlolo na Ben hi 5 doe va sukile haleni Letaba hi
Mugqivela hi dina vaya MungoSwilo sweswo a swi twani na wembu e ku sukeni ka vona
va wu thovekile nsimbi leyi yi nova wu thovekile nsimbi leyi yi
E ka. fikeni ka vona Sikwembu a si va tekerile imehleketo, va
helele hi parafini va ri kari ya
hlahluva, e ndzeni ka yindlu a
va hava manwana.


## KU CHAVA KUTLHALELA $E$ NDZAKU

## Vakulu kumba va Alexand

 Township va endlite mono o tlherisela ku chava e ndzhaku.Loko ri pela ku fika 8 o'clock Alexandra ye titititi. nge ahi tiko ra vatsotsi ke thela kuku pyuphe...! Va . gwirigwiri byilo hwii
Loko 8 yiku quo...! Wo twa u hoit hoit. Loko u nga yimi va ku thandleka hi yona e makatweni. U ku luxa e pa. twini.
Vaku secha swi khwame, loko va kuma mukwana u ya jele, kambe a ni kholwi kuri loko vo kuma mali vanga yi shika.
Na vona vatsotsi va ti endla va-gadi vangari vona, va ti khomisa tinhonga leswaku va vavisa vanhu.

## - Hi S. P. Makhubele,

 muvumbi rhandzak ana hi rona. Mutswari tswari hi yena a nyikalta Mutswari hi yena a nyikaka nwana wa yena mahanyelo ya mundzukeru; hi- nga chaveni, ku boxa tingoma,oko ingi swa endleka leswaku hi, a a kula xikarhi ka swihahi, a a ta fana na swona, hi ma Ku yhe ya swona hinkwawo Ku rhukana, ku lumbeta, n swi-nwana na swinwana le'sw nga swa munhu a a nga ta swi xaka rimbe, na kona swi ta va la ririmu ra vona, a dzondza na mahanyelo ya vona hinkwawo.
a fana na vona. Loko swi ri swa a fana na vona. Loko swi ri swa rixaka ra yena, a nga ha tivi-
nchumu hi swa rona "O lahlektva mahanyelo ya vana va vona" Ku vumba ka vutomi bya nwana swi huma e vokweni ra mutswai hi laha a khomaka nwana wa yena ha kona. I mhaka le'yi la
ana hi swonake, loko mutswari
loyi a nga na nwana la nghenaa xikolo, loko a nga a nga yiagisi, mutswari a ku e ka yena ta nwi byelela thichara wa
yena. Kumbe a ku a va dyondzi siwi nchumu a xikolweni, hiku-
dyondzisiwa ku famba, ku dy na ku vulavula hi muveleki. Lobyi herile. Nkarhi lowo tala, ku fikela loko a heta yiko taia, ku wu heta na vaveleki va yena kasi thicara o ni nkarhi wu tso ngo ngopfu na yena.
Loko mutswari a vula marito la-

## Mahungu A S.J. Mathebula

Nditivisa vaka hina nghozi leyi yingahumelela haleno ya driver eyi vange inwa Ndjovo a driver orry xakamesila ateka switina a ka milungu loyi vange 1 Mr. Rechard.
Kutani pato roya kona rihindza hile Location ya Traneen. Leswa. ku mativa masiku lawa kahisa nyana wanuna loyi atolovela, Kuknumbe siku rero ukhule kuhindia. Byala lebyi byi endlewaka haeno Tzaneen lebyi vuriwaka Pi ne. Byala byebyo abyedakwi byiri mihlolo kambe loko ubyi ona ungaku byona.
o ta ehleketa leswaku e kay
nwi chava. E xikolweni thi-
va nwi chava. E xikolweni thi-
chara wa ba! a nga tsetseleli loko nwana a nga rhandzi ku yingisa ku lerisa ka yena. Xana yi
ta va mhaka leyi tsakisaka loko nwana wa wena a yingisa va nwana, kambe wena $u$ nga velekd wa yena a nga ku yingisi muvel wunwana i mhaka ya swaku nwa nwi dyondzisaka le ntsena. Tha a chava thtichara wo nyika nwana leswaku a nwi thari bya yena o tirhisa vua dyondza nwana loyi, leswaku a ta kota ku tirha na yena hi fanelo. Loko thichara, na yena a nga rhangi hi ku tiva vutomi tirhisa nkhavi ntsena, ha ks-nyi ngi a nga onha nwana; kutani nwana a ya mahlweni a nga hundzuki e ndleleni ya yena ya
khale: Hi ku vulavula hi nomu, na kona munhu wa swi kota ku nwi onha nwana, a hundzuka swi koti ku nwi laya hi marito tana ma faneleke. mani na mani dyondaka tani hi mani na mani, a va nwana loko nwana wa vona a hoxele unwana, a va swi voni nya, kambe wa nwi yimelela va na na vutomi bya yena bya nwindzuku, Loyi a chavaka ku tshirhandzi wa nwi dlaya. Kambe
la' rhandza nwana nwi laya e ka hinkwaswo hambi thinyile, swi chavisa wa nw getani hi tindiela to tala. Rinvana hi fanelo, hambi kurisa hlula. Swa hambi va m mbe mi nga heli mbilu, mi la - $\quad$ - Hi Xivanwina. khulela ramakumu, ofika himo mbo kuyosala kutsanana akandiyile Xihlangi axikari. Kalukhexini, ote loko anghena patwini ayifaka mafura nwadjovo ahundza Ia vange hile Politse Siding a
Westfalia vate loko va lawulula Westfalia vate loko va lawulula saka Xituruturu, yi Ngayona Gal on yapayine aple ivi valungu vau layicha vanhu.
Kambe vanwana va arile kukhandiya lorry yabyalwa kumbe hila va a vaphuze swinwe byalwa ranwana valhandiyile. Ute loko asuka anga fambanga na one mile angese chaisa. Muri nwadjovo
uwisevanhu voringana makume manharu kambe kufi vambiri la votala vale Hospital a Pietersbutaia

SWIPOTSO SWA VANTIMA VA SOUTH

## AFRICA

## le wa (Pretoria) 24.2 secs.

440 = yards: M. Raborifi wa (Springs) a landziwa hi B. Kwata860 yards: F. Pasha wa le Ciskei 860 yards: F. Pasha wa le Ciskei (Pretoria) 2 mins. 6.8 secs.
1 Mile: M. Mazwana wa le (Transkei). Nkuluku mba loyi wa hisa oko u nwi maka u ta wela hansi a yena na lembe leri nga hundza winile le Umtata u landziwa hi P. Masupye (Pretoria).
3 Miles: M. Mazwana wa le Transkei) a landziwa hi Moga metsi wa (Pretoria) 16 mins. 33.3. 120 Yards Hurdies: Leswo tsusuma u ri karhi u tlula ku winile wa le (Ciskei) a landzziwa hi Motiang wa (Pretoria) 15 mins. secs.
Javelin Throwing: Leswo fana na thari ku winile $P$. Mahlangu Ciskei) a landziwa hi E. Sidibe

## Shot Put: Leswo chukumeta nsi

 mbi yo tika 16 lbs. ku winile Mdle-dle (Ciskei) a landziwa hi Ludidi Transkei).
Discuss: Ku winile P. Mahlangu wa le (Ciskei) a landziwa hi
Mphehle (Transkei) 109 ft . $\frac{1}{2}$ inch. Hop-step and jump: Ku winile Msweli (Ciskei) a landziwa hi .

Long Jump: Ku winile minhu a ka hina hi tsaka ngopfu na hiMachangana hi ko'na. E. Sono a (Johannesburg) a landziwa hi High Jump: E Sono wa Jub. . Mamoseb. .. Dono wa Jhb, na e 6 ft . lava mbirhi va tekiwile na Pisikopo va ri karhi va tlula. Relay Race: $4 \times 110 \mathrm{ku}$ winile Standard Relay: Ku winile (PrePreto
Pretoria yi winile yi kuma timbirhi, Transkei yi ve ya vunharhu, Springs yi kumile khapu na yona. A hi ngheneni swipotso a
swi heli a xikolweni ntsena.-Hi swi heli a xik
Nwaswipotso.

## Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

## PUBLISHER:

Publisher: The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa
Location: Johannesburg
© 2015

## LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.


[^0]:    A GOODWEAR PRODUCT

